



## บรรณาธิการแถลง

วารสารอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ปีที่ ๓๖ ฉบับที่ ๑ (ม.ค.-มิ.ย.) ๒๕๕๗ เป็นการยืนยันการจัดทำและเผยแพร่วารสารทางวิชาการของคณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากรที่มีมาอย่างต่อเนื่องจนครบ ๓ รอบหรือ ๓๖ ปีในปีนี้ ฉบับนี้ยังคงเสนอเนื้อหาหนักแน่นทั้งในเชิงคุณภาพและปริมาณเช่นเดิม

บทความทั้งสิ้นมี ๙ เรื่อง ซึ่งมีทั้งบทความวิจัยและบทความทางวิชาการทั่วไป บทความวิจัยประกอบด้วยผลงานที่ผู้เขียนซึ่งเป็นนักวิจัยในโครงการ “จิตวิญญาณประชาธิปไตยในเรื่องสั้น : ๔๐ ปีนับจาก ๑๔ ตุลาคม ๒๕๑๖” ได้รับทุนวิจัยจากสำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย (สกว) จำนวน ๔ เรื่อง และต่างเป็นนักวิชาการจากสถาบันต่าง ๆ โดยมีศาสตราจารย์ ดร.รื่นฤทัย สัจจพันธุ์เป็นหัวหน้าโครงการ ได้แก่เรื่อง เมื่อสตรีตามหาประชาธิปไตยในสังคมปีศาจปีศาจ เป็นการศึกษานักเขียนสตรีกลุ่มหนึ่งที่พยายามบอกสังคมให้เห็นความสัมพันธ์เชิงอำนาจที่ไม่ตัดแยกกันระหว่างหญิงกับชาย โดยผ่านเรื่องสั้นต่าง ๆ จิตสาธารณะและสำนึกพลเมืองในเรื่องสั้นสะท้อนจิตวิญญาณประชาธิปไตย เป็นการเสนอเรื่องราวความขัดแย้งระหว่างสำนักของการเป็นพลเมืองกับความอ่อนแอ การเห็นแก่ตัวของมนุษย์และอื่น ๆ ส่วนเรื่องนักการเมืองและการเลือกตั้งบนหนทางประชาธิปไตยไทยในเรื่องสั้นรางวัลพานแว่นฟ้า พ.ศ. ๒๕๔๕-๒๕๔๙ เป็นการศึกษาอัตลักษณ์ของเรื่องสั้นรางวัลพานแว่นฟ้าที่กล่าวถึงสิทธิและหน้าที่ของพลเมืองเกี่ยวกับการเลือกตั้งที่ต้องคำนึงถึงผลประโยชน์ส่วนรวมมากกว่าส่วนตน และเรื่องเสรีภาพในสังคมประชาธิปไตย : ภาพสะท้อนจากเรื่องสั้น เป็นการศึกษาเรื่องเสรีภาพจากมุมมองของนักเขียนไทยที่ปรากฏในเรื่องสั้นต่าง ๆ ผลงานวิจัยทั้ง ๔ เรื่อง ๔ รสดังกล่าวคงจะทำให้เราตระหนักว่าเสรีภาพและประชาธิปไตยมีคุณค่ากับการสร้างสังคมอารยะอย่างไร

ส่วนเรื่องหรือสร้างสัญญา : “เวลา” ในวรรณกรรมซีไรต์เรื่อง “เวลา” ของชาติ กอบจิตติ เป็นการศึกษาทฤษฎี “หรือสร้าง” ของฌาคส์ แดร์ริดา มาใช้ในการศึกษาวรรณกรรมไทยเรื่อง “เวลา” ของชาติ กอบจิตติ ซึ่งนับว่ามีความแปลกใหม่ในแง่ของการประพันธ์ที่ผสมผสานศาสตร์ต่าง ๆ เข้าด้วยกัน งานด้านวรรณกรรมและภาษาศาสตร์เรื่อง ได้แก่การแปลชื่อสถานที่ท่องเที่ยวภาษาไทยเป็นภาษาจีน เป็นงานวิจัยในระดับปริญญาโท ซึ่งทำให้เห็นกลวิธีในการถ่ายทอดภาษาหนึ่งไปสู่อีกภาษา และชี้ให้เห็นถึง

ความสำคัญของการแปลชื่อสถานที่ต่าง ๆ อย่างมีระบบและเอกภาพเพื่อความเข้าใจร่วมกัน

นอกจากนี้ ยังมีงานบทความทางด้านประวัติศาสตร์อีก ๓ เรื่อง ได้แก่ พัฒนาการของเมืองก่อนสถาปนากรุงศรีอยุธยา เป็นการศึกษาวิจัยให้เห็นถึงความสำคัญของการตั้งและพัฒนาการในการสร้างบ้านแปลงเมืองในลุ่มแม่น้ำเจ้าพระยาก่อนการสถาปนากรุงศรีอยุธยา เพื่อให้เกิดความเข้าใจการก่อกำเนิดของกรุงศรีอยุธยาทั้งในแง่ประวัติศาสตร์และบริบททางเศรษฐกิจและสังคมได้ดีขึ้น บทบาทสตรีหมายเลขหนึ่งของอเมริกา : เจ้าภาพผู้ดูแลทำเนียบขาวหรือที่ปรึกษาประธานาธิบดี เป็นการศึกษาบทบาทของภริยาประธานาธิบดีสหรัฐอเมริกา ทำให้เห็นบทบาทของพวกเธอที่มีพัฒนาการซึ่งทำให้พวกเธอมีความสำคัญมากขึ้นตามลำดับในฐานะสตรีหมายเลข ๑ ที่อยู่เคียงข้างประธานาธิบดี ส่วนสถานภาพอำนาจของจักรพรรดิออกตาเวียนในประวัติศาสตร์โรมัน จะช่วยให้ผู้อ่านที่สนใจทราบถึงการสถาปนาอำนาจของออกตาเวียนที่ทำให้ซีซาร์องค์ต่อ ๆ มามีอำนาจสูงสุดทั้งทางโลกและทางศาสนา

ส่วนการแนะนำหนังสือเป็นเรื่อง เกาะแก้วกรุงอินทร์ และ หน้าหนึ่งในสยามประวัติศาสตร์เชิงวิเคราะห์ สืบจากภาพเก่าและตีแผ่บทบาทของกลุ่มขุนนางในราชสำนักสมัยรัชกาลที่ ๔-๕ คงจะทำให้หลายคนอยากอ่านเล่มจริงและมีสะสมไว้

ท้ายที่สุด หวังว่าผู้อ่านคงได้สาระและความรู้จากบทความต่าง ๆ ในวารสารอักษรศาสตร์ฯ ฉบับนี้ และยังคงจะสนับสนุนวารสารอักษรศาสตร์ฯ ให้ยืนหยัดอีกต่อไป สำหรับท่านผู้อ่านที่สนใจจะส่งผลงานวิชาการมาลงพิมพ์ในวารสารฯ กองบรรณาธิการมีความยินดีที่จะรับพิจารณา โดยโปรดดูข้อแนะนำในการจัดทำต้นฉบับ นอกจากวารสารอักษรศาสตร์ฯ แล้ว คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากรยังมีโครงการตำราและหนังสือ เพื่อเผยแพร่ผลงานทางวิชาการอีกด้วย ซึ่งคณาจารย์ประจำคณะอักษรศาสตร์ฯ ได้ผลิตตำราหนังสือออกเผยแพร่มาครบทศวรรษแล้วในปีนี้ ท่านสามารถดูตัวอย่างผลงานตำราหนังสือบางเล่มได้ในท้ายวารสารฯ ฉบับนี้

